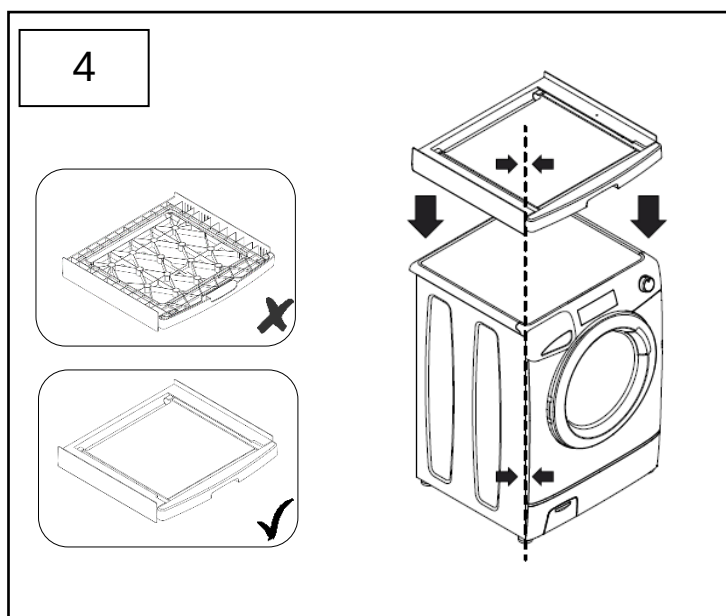
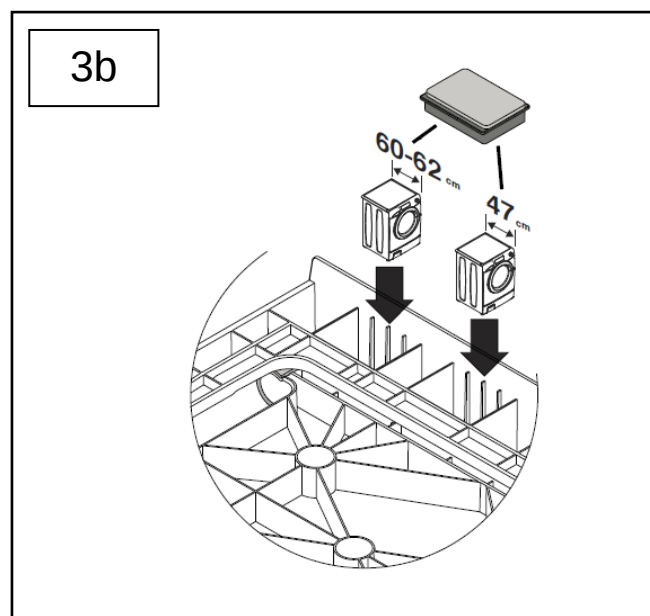
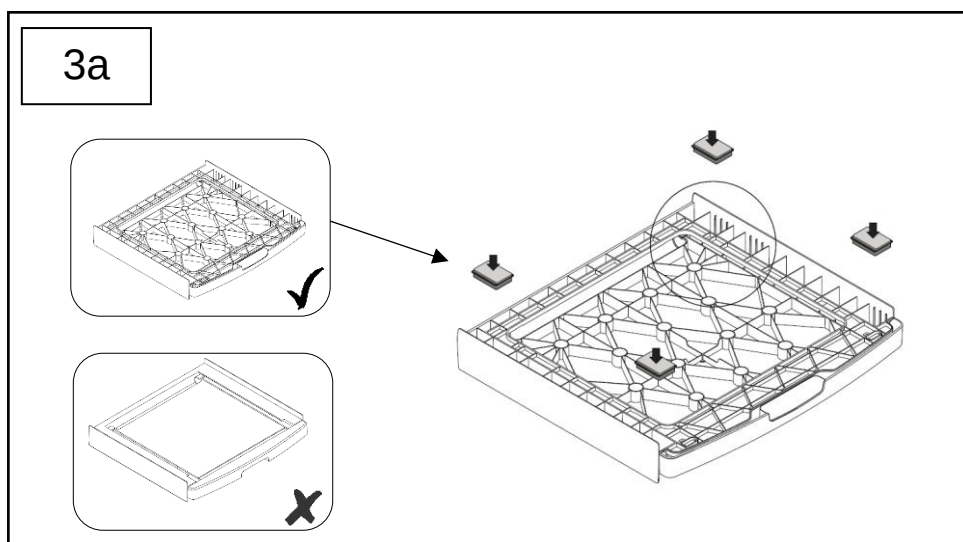
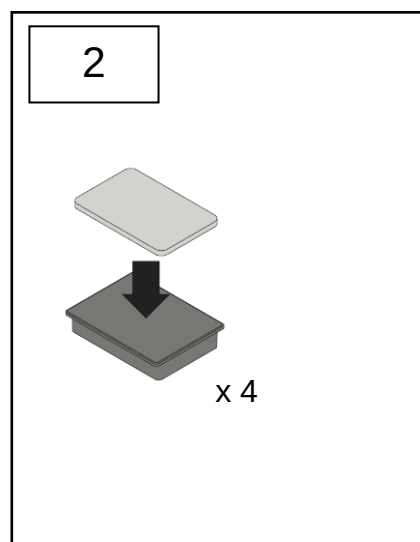
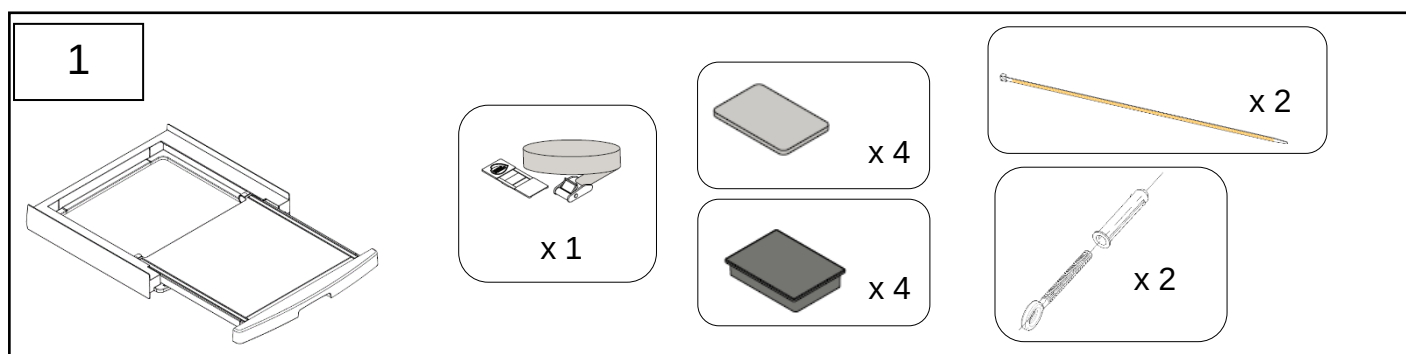
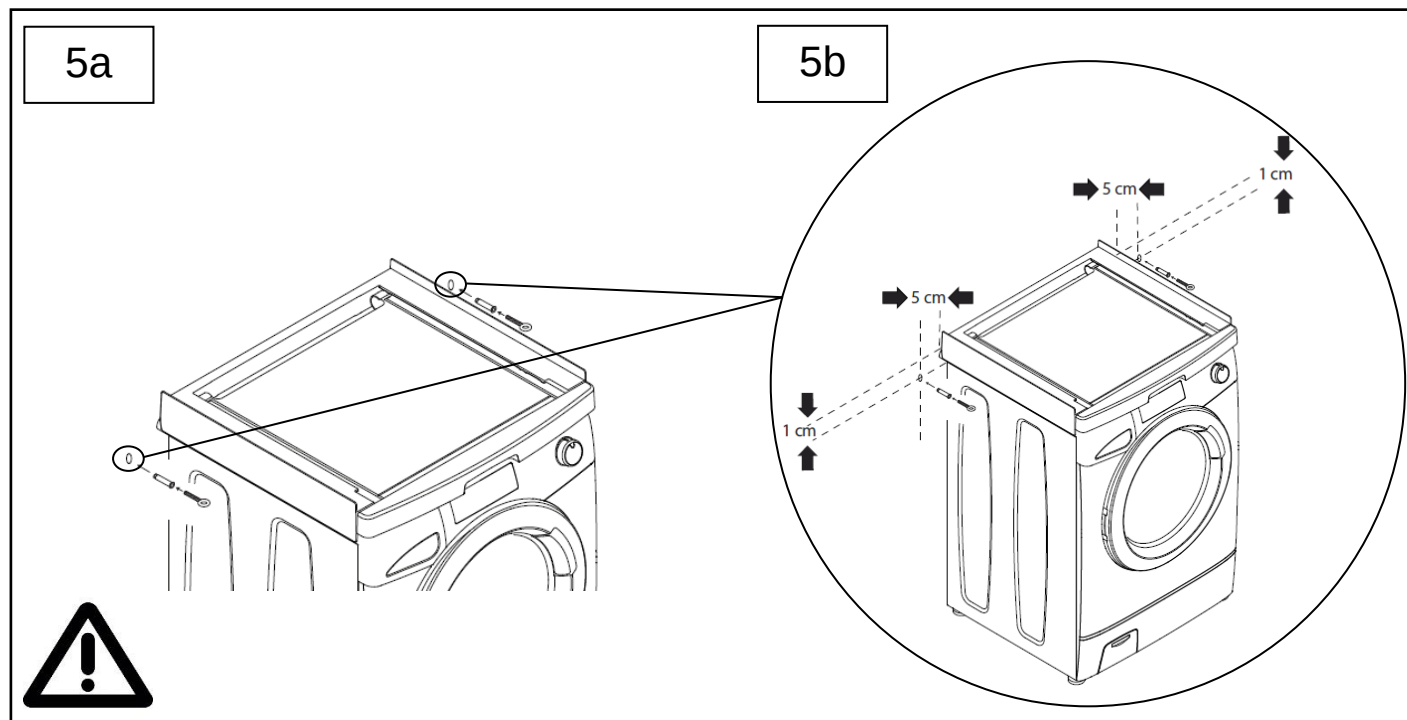




STACKING KIT 'STANDARD SIZE' WITH SLIDING SHELF

ASSEMBLY INSTRUCTIONS - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - INSTRUCTIONS DE MONTAGE
MONTAGEANLEITUNGEN - INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE
MONTAGEM - ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ - MONTÁŽNÍ
NÁVOD - ІНСТРУКЦІЯ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ - MONTAGE-INSTRUCTIES - INSTRUKCJE
MONTAŻU - KOKOAMISOHJEET - MONTERINGSINSTRUKTIONER - SAMLEVEJLEDNING
MONTERINGSANVISNING - MONTAJ TALÍMATLARI - UPUTSTVA ZA MONTAŽU
ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK - NAVODILA ZA MONTAŽO - UPUTE ZA SASTAVLJANJE
NÁVOD NA MONTÁŽ - INSTRUȚIUNI DE ASAMBLARE - ІНСТРУКЦІИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ





EN: Drill holes to secure the eyelet screws to the wall according to the distances in **fig. 5a and 5b**. Secure the eyelet screws to the wall.

IT: Realizzare i fori per il fissaggio delle viti ad occhiello al muro, rispettando le distanze nelle **fig. 5a e 5b**. Fissare le viti ad occhiello al muro.

FR: Percez les trous pour fixer les pitons à visser dans le mur, en respectant les distances indiquées sur les **fig. 5a et 5b**. Vissez les pitons dans le mur.

DE: Bohren Sie die Löcher zur Befestigung der Augenschrauben an der Wand; halten Sie dabei die in **Abb. 5a und 5b** gezeigten Abstände ein. Verschrauben Sie die Augenschrauben mit der Wand.

ES: Haga los orificios para fijar las armellas a la pared, respetando las distancias mostradas en las **fig. 5a y 5b**. Fije las armellas a la pared.

PT: Faça furos para prender os parafusos de olhal na parede de acordo com as distâncias na **fig. 5a e 5b**. Prenda os parafusos de olhal na parede.

RU: Просверлите отверстия в стене для крепления винтов с кольцами в соответствии с расстояниями, указанными на **рис. 5a и 5b**. Вкрутите винты с кольцами в стену.

EL: Ανοίξτε οπές στον τοίχο για να στερεώσετε τις βίδες στις κατάλληλες αποστάσεις ανάλογα με αυτές που αναφέρονται στις εικ. **5a και 5b**. Ασφαλίστε τις βίδες με τον κρίκο στον τοίχο.

CS: Vyvrtejte do stěny otvory pro upevnění šroubů s oky podle vzdáleností na **obr. 5a a 5b**. Zašroubujte šrouby s oky do stěny.

UK: Просвердліть отвори в стіні для кріплення гвинтів з кільцями відповідно до відстаней, указаних на **мал. 5a і 5b**. Вкрутіть гвинти з кільцями в стіну.

NL: Maak gaten om de oogschroeven aan de muur te bevestigen, respecteer de afstanden in **afb. 5a en 5b**. Bevestig de oogschroeven aan de muur.

PL: Wywierć otwory w celu zamocowania śrub oczkowych w ścianie zgodnie z odległościami podanymi na **rys. 5a i 5b**. Przymocować śruby oczkowe do ściany.

FI: Poraa reiät kiinnittääkseen reikäruuvit seinään **kuvissa 5a ja 5b** näkyvälle etäisyydelle. Kiinnitä reikäruuvit seinään.

SV: Borra hål för att fästa ögelskruvarna i väggen, enligt avstånden i **fig. 5a och 5b**. Fäst ögelskruvarna i väggen.

DA: Bor hullerne til ringskruernes fastspænding i væggen iht. de anførte afstande i **fig. 5a og 5b**. Spænd ringskruerne fast i væggen.

NO: Bor hull for å feste øyeskruene i veggen i henhold til avstandene i **fig. 5a og 5b**. Fest øyeskruene i veggen.

TR: Halkalı vidaları **şek. 5a ve 5b**'de yer alan mesafelere göre duvara sabitlemek için delikler açın. Halkalı vidaları duvara sabitleyin.

SR: Izbušite rupe u zidu kako biste postavili okaste zavrtnje imajući u vidu udaljenost prikazanu na **slikama 5a i 5b**. Postavite okaste zavrtnje na zid.

HU: Fúrja ki a furatokat a szemescsavarok falhoz történő rögzítéséhez, vegye figyelembe az **5a és 5b** ábrán jelzett távolságokat. Rögzítse a szemescsavarokat a falhoz.

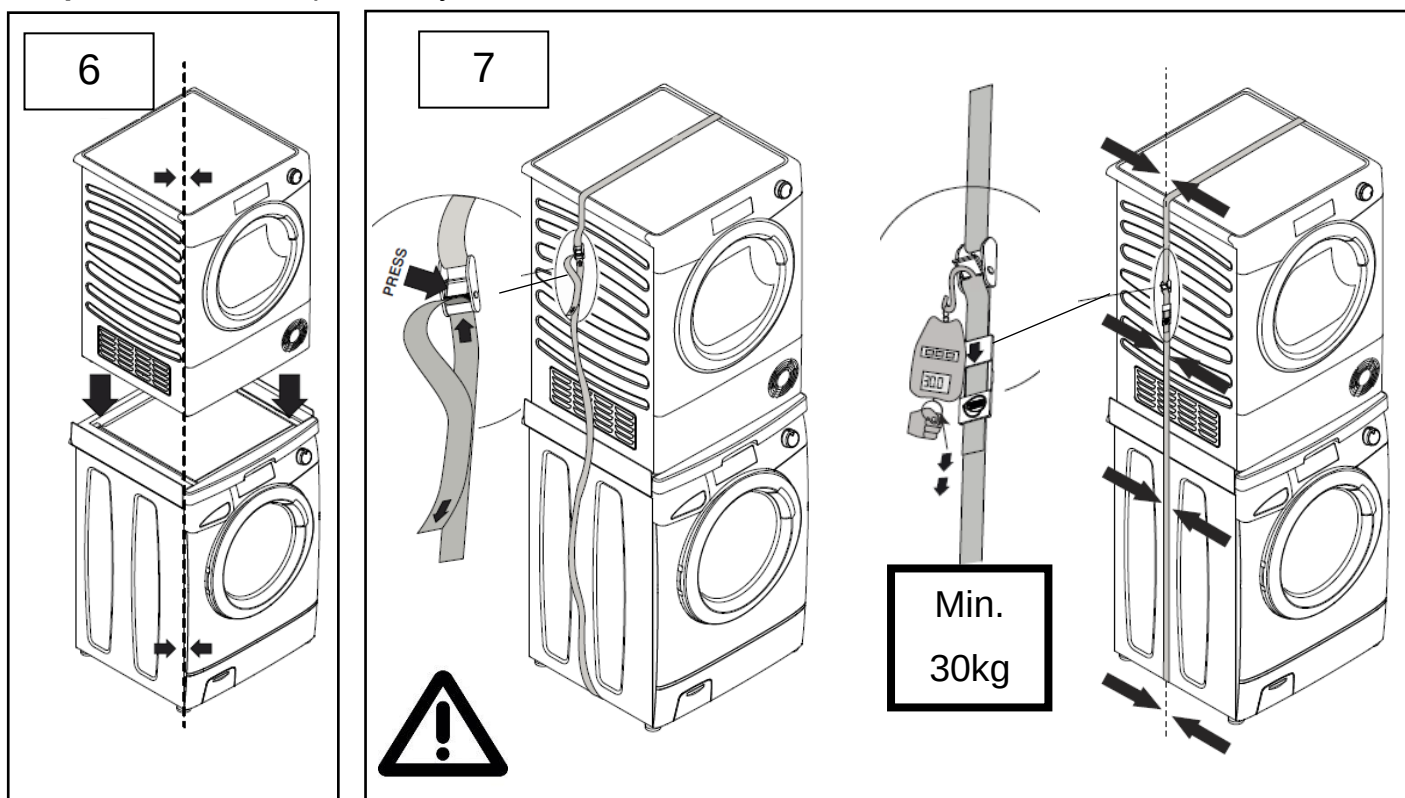
SL: Izvrtajte luknji, da boste lahko očesna vijaka pritrdili v steno in sicer na razdalji, ki je prikazana na **sl. 5a in 5b**. Očesna vijaka pritrdite v steno.

HR: Napravite rupe kako biste učvrstili vijke s očicama u zidu prema razmacima navedenim na **slikama 5a i 5b**. Uvrstite vijke s očicama u zidu.

SK: Vyvrtajte otvory do steny na upevnenie skrutiek s okom, dodržiavajte vzdialenosti uvedené na **obr. 5a a 5b**. Zaskrutkujte skrutky s okom do steny.

RO: Efectuați orificii pentru a fixa șuruburile cu capsă pe perete conform distanțelor din **fig. 5a și 5b**. Fixați șuruburile cu capsă pe oerete.

BG: Пробийте отворите, за да фиксирате куките с винт на стената според разстоянията на **фиг. 5a и 5b**. Закрепете куките с винт към стената.



EN: Stack the dryer aligning the front with the washing machine (**fig.6**). Wrap the central part of the column with the belt, thread through the buckle and pull it tight (min.30kg) (**fig.7**).

IT: Sovrapporre l'asciugatrice rispettando l'allineamento frontale con la lavatrice (**fig.6**).

Avvolgere la colonna nella parte centrale con la cinghia, farla passare nella fibbia e tenderla al massimo (min.30kg) (**fig.7**).

FR: Posez le sèche-linge sur le lave-linge en respectant l'alignement frontal avec celui-ci (**fig.6**).

Entourez la colonne au niveau de la partie centrale avec la courroie, faites-la passer dans la boucle et tendez-la au maximum (30kg mini) (**fig.7**).

DE: Den Trockner auf die Waschmaschine stellen und beide Geräte vorne ausrichten (**Abb.6**).

Den Gurt um die Mitte der Säule legen, durch die Schlaufe führen und festziehen (min. 30kg) (**Abb.7**).

ES: Superponga la secadora respetando la alineación frontal con la lavadora **(fig.6)**. Envuelva la columna en la parte central con la correa, pásela por la hebilla y estírela al máximo (mín. 30kg) **(fig.7)**.

PT: Empilhe a máquina de secar alinhando com a parte da frente da máquina de lavar **(fig.6)**. Prenda a parte central da coluna com a cinta, passe pela fivela e aperte firmemente (min.30kg) **(fig.7)**.

RU: Установите сушильную машину на стиральную, совместив ее переднюю панель со стиральной машиной **(рис.6)**. Оберните центральную часть колоны ремнем, проденьте его через пряжку и плотно затяните (усилие мин.30кг) **(рис.7)**.

EL: Στερεώστε καλά το στεγνωτήριο ευθυγραμμίζοντας το μπροστινό του μέρος με το πλυντήριο **(εικ.6)**. Τυλίξτε το κεντρικό τμήμα της κολόνας με τον ιμάντα, περάστε τον διαμέσου της πόρπης και τραβήξτε τον σφιχτά (ελαχ.30κιλά) **(εικ.7)**.

CS: Postavte sušičku na pračku tak, aby byly přední strany vyrovnané **(obr.6)**. Oviňte střední část sloupku pásem, protáhněte ho přeskou a pevně ho utáhněte (min.30kg) **(obr.7)**.

UK: Установіть сушильну машину на пральну, сумістивши її передню панель із пральною машиною **(мал.6)**. Обгорніть центральну частину колони ременем, протягніть його крізь пряжку і щільно затягніть (зусилля мін.30кг) **(мал.7)**.

NL: Plaats de droogmachine erop, respecteer de frontale uitlijning met de wasmachine **(afb.6)**. Sla de riem rond de kolom in het middengedeelte, steek de riem door de gesp en span maximaal op (min.30kg) **(afb.7)**.

PL: Ustawić suszarkę, dopasowując przód do pralki **(rys.6)**. Owinać środkową część słupka paskiem, przeciagnąć przez klamrę i dociągnąć (min.30kg) **(rys.7)**.

FI: Aseta kuivuri pesukoneen päälle niin, että etupuolet ovat samalla tasolla **(kuva 6)**. Kiedo hihna pylvään keskikohdan ympärille, pujota soljen läpi ja kiristä (väh.30kg) **(kuva 7)**.

SV: Placera torktumblaren så att den motsvarar tvättmaskinens främre linje **(fig.6)**. Linda bältet runt kolonnens mittendel och igenom spännet, dra åt hårt (min.30kg) **(fig.7)**.

DA: Anbring tørretumbleren så den flugter med vaskemaskinens frontparti **(fig.6)**. Læg remmen omkring den centrale del af kolonnen, sæt den i spændet og spænd den helt til (min.30kg) **(fig.7)**.

NO: Plasser tørketrommelen nivellert med fronten til vaskemaskinen **(fig.6)**. Vikle den sentrale delen av kolonnen med beltet, tre gjennom spennen og trekk den stram (min.30kg) **(fig.7)**.

TR: Kurutucuyu çamaşır makinesiyle önde hizalayarak yerleştirin **(şek.6)**. Sütunun merkez kısmını kayışla çevreleyin, kayışı tokadan geçirin ve sıkıca çekin (min.30kg) **(şek.7)**.

SR: Postavite mašinu za sušenje tako da je njen prednji deo poravnat sa mašinom za veš **(slika 6)**. Obmotajte kaiš po sredini nosača, provucite kroz kopču i jako povucite **(min.30kg) (slika 7)**.

HU: Rögzítse a szárítógépet úgy, hogy a igazítsa az elülső részét a mosógéphez **(6.ábra)**. Tekerje körül az oszlop középső részét a szíjjal, vezesse át a rögzítő kapcsón, és húzza meg teljesen (min30kg) **(7.ábra)**.

SL: Namestite sušilni stroj in naravnajte sprednji del s pralnim strojem **(sl.6)**. Ovijte srednji del s pasom, ki ga napeljite skozi zaponko in ga dobro napnite (min. 30 kg) **(sl.7)**.

HR: Postavite sušilicu čiji prednji dio treba biti u razini s perilicom **(sl.6)**. Zahvatite središnji dio stupca trakom, provucite kroz kopču i snažno zategnite (najmanje 30kg) **(sl.7)**.

SK: Umiestnite sušičku do prednej časti, tak aby lícovala s pračkou **(obr.6)**. Stredovú časť stĺpika obalte popruhom, prevlečte ho cez sponu a pevne ho pritiahnite (min 30 kg) **(obr.7)**.

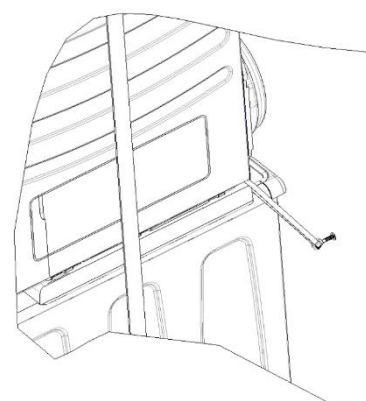
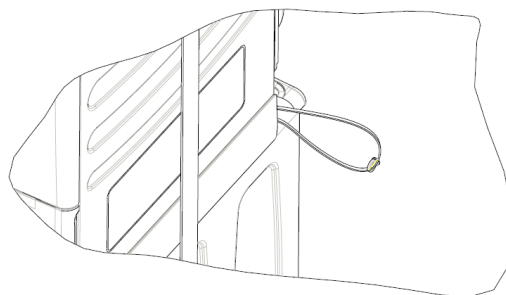
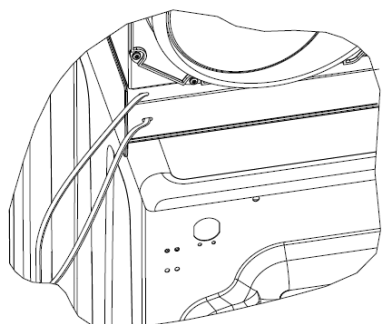
RO: Suprapuneți uscătorul aliniind partea frontală cu mașina de spălat **(fig.6)**. Înfășurați partea centrală a coloanei cu cureaua, treceți prin cataramă și trageți strâns (min.30kg) **(fig.7)**.

BG: Сложете сушилката, като подравнете предната част с пералната машина **(фиг.6)**. Увийте централната част на колоната с колана, прекарайте през обтегача и го изтеглете силно (минимум 30 кг) **(фиг.7)**.

8a

8b

9



EN: Secure the safety straps between the kit and eyelet screws (**fig.8a and 8b**). Make sure the safety straps are taut (**fig.9**).

IT: Fissare le fascette di sicurezza tra il kit e le viti ad occhiello (**fig.8a e 8b**). Assicurarsi che le fascette di sicurezza siano ben tese (**fig.9**).

FR: Fixez les sangles de sécurité entre le kit et les pitons à visser (**fig. 8a et b**). Vérifiez que les sangles de sécurité sont bien tendues (**fig.9**).

DE: Befestigen Sie die Fangriemen zwischen Haltevorrichtung und Augenschrauben (**Abb.8a und 8b**). Achten Sie darauf, dass die Fangriemen straff sind (**Abb.9**).

ES: Fije las correas de seguridad entre el kit y las armellas (**fig.8a y 8b**). Asegúrese de que las correas de seguridad estén bien tensas (**fig.9**).

PT: Prenda as tiras de segurança entre o kit e os parafusos de olhal (**fig.8a e 8b**). Certifique-se de que as tiras de segurança estão esticadas (**fig.9**).

RU: Закрепите предохранительные шнуры между комплектом и винтами с кольцами (**рис.8a и 8b**). Убедитесь, что предохранительные шнуры плотно затянуты (**рис.9**).

EL: Στερεώστε καλά τους ιμάντες ασφαλείας μεταξύ του kit και των βιδών με κρίκους (**εικ.8α και 8β**). Βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες ασφαλείας είναι καλά τεντωμένοι (**εικ.9**).

CS: Připevněte bezpečnostní pásky mezi spojovací kus a šrouby s okem (**obr.8a a 8b**). Ujistěte se, že bezpečnostní pásky pevně drží (**obr.9**).

UK: Закріпіть запобіжні шнури між комплектом і гвинтами з кільцями (**мал. 8a і 8b**). Переконайтеся, що запобіжні шнури щільно затягнуто (**мал. 9**).

NL: Bevestig de veiligheidsstraps tussen de kit en de oogschroeven (**afb.8a en 8b**). Zorg ervoor dat de veiligheidsstraps goed gespannen zijn (**afb.9**).

PL: Przymocować paski zabezpieczające między zestawem a śrubami oczkowymi (**rysunki 8a i 8b**). Upewnić się, że paski zabezpieczające oczkowe są napięte (**rys. 9**).

FI: Kiinnitä telineen ja reikäruuvien väliset turvahihnat (**kuvat 8a ja 8b**). Varmista, että hihnat ovat kireällä (**kuva 9**).

SV: Säkra säkerhetsremmarna mellan satsen och ögelskruvarna (**fig.8a och 8b**). Se till att säkerhetsremmarna sitter åt hårt (**fig.9**).

DA: Fastspænd sikkerhedsbåndene mellem sættet og ringmøtrikkerne (**fig.8a og 8b**). Kontrollér, at sikkerhedsbåndene er strammet korrekt til (**fig.9**).

NO: Fest sikkerhetsstroppene mellom settet og øyeskruene (fig.8a og 8b). Sikre at sikkerhetsstroppene er stramme (**fig.9**).

TR: Kit ile halkalı vidalar arasındaki güvenlik kayışlarını sabitleyin (**şek.8a ve 8b**). Güvenlik kayışlarının gergin olduğundan emin olun (**şek.9**).

SR: Postavite sigurnosne vezice između kompleta za pričvršćivanje i okastih zavrtnjeva (**slike 8a i 8b**). Postarajte se da sigurnosne vezice budu dobro zategnute (**slika 9**).

HU: Rögzítse a biztonsági hevedereket a készlet és a szemescsavar közé (**8a és 8b ábra**). Elenőrizze, hogy a biztonsági hevederek feszessége megfelelő-e (**9. ábra**).

SL: Pritrdite varnostni vrvici med kompletom za montažo in očesnima vijakoma (**sl.8a in 8b**). Varnostni vrvici morata biti napeti (**sl.9**).

HR: Osigurajte sigurnosne trake između kompleta i vijaka s očicama (**sl.8a i 8b**). Provjerite jesu li sigurnosne trake zategnute (**sl.9**).

SK: Zaistite bezpečnostné pásy medzi súpravou na stohovanie a skrutkami s okom (**obr.8a a 8b**). Uistite sa, že bezpečnostné pásy sú napnuté (**obr.9**).

RO: Fixați curelele de siguranță între kit și șuruburile cu capșă (**fig.8a și 8b**). Asigurați-vă că curelele de siguranță sunt încordate (**fig.9**).

BG: Закрепете предпазните ремъци между комплекта и куките с винт (**фиг. 8a и 8б**). Уверете се, че предпазните ремъци са опънати (**фиг. 9**).

10

